



September 7, 2025

W
E
L
C
O
M
E



23rd Sunday
IN ORDINARY TIME

"Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple." - Lk 14:27

"Y el que no carga su cruz y me sigue, no puede ser mi discípulo". - Lc 14, 27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

B
I
E
N
V
E
N
I
D
O
S



WEEKEND SCHEDULES

ENGLISH MASS

SATURDAY: 5:00 P.M. ANTICIPATED HOLY MASS

SUNDAY: 10:00 AM & 5:30 PM

MISA EN ESPAÑOL

DOMINGO: 7:30 AM Y 12:00 PM



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH - DAILY MASS/MISA DIARIA

CAPILLA SAN JOSE

4101 Flores St. Edinburg, TX
CCD Office (956) 386-1235
A Mission of
Sacred Heart Church
SUNDAY/DOMINGO 9:00 AM
Bilingual/Bilingüe

ENGLISH
Mon & Wed
7:00 A.M

ESPAÑOL
Martes Y Jueves
7:00 AM

BILINGÜE
Fri./Viernes
7:00 AM

CONFESSIONS
Saturday
3 pm to 4 pm
In the Church

CONFESIONES
Sabado
de 3 pm a 4 pm
En la Iglesia

MASS INTENTIONS/INTENCIONES

SATURDAY		September 6
5:00 pm	†	Rafaela Gutierrez † Enedina Pulido † Jose Gutierrez † Elida R. Gutierrez † Juan Gutierrez † Benita Villarreal † Mila Acayan Licco
SUNDAY		September 7
7:30 am	†	Manuel de Jesus Sandoval † Elena Plata Sanchez † Francisco Antonio Servin Fieles de la Parroquia
10:00 am	†	Santos Flores, Sr. † Nicolas Cervantes, Sr. † Baldemar Flores † Alfredo Fuentes † Zenaida Fuentes † Bonifacio Fuentes
12:00 pm	†	Heliadora Bandala Morelos † Antonia Jimenez Meza † Concepcion Madrigal † Horacio Gutierrez, Sr.
5:30 pm	†	Jose & Irene Peralez † Entanislao Sanchez † Refugia Sanchez For the Healing of Amalia Bazan Carranza
MONDAY		September 8
7:00 am		For the Faithful of the Parish
TUESDAY		September 9
7:00 am	†	Virginia de Jesa
WEDNESDAY		September 10
7:00 am	†	Noe Roberto Lopez † Maria del Rosario Ramirez
THURSDAY		September 11
7:00 am		Para los Fieles de la Parroquia
FRIDAY		September 12
7:00 am	†	Manuel Davila † Shawn Snider † Eseuiel Granado † Adela Granado

Sacred Heart Works of Mercy
Obras de Misericordia del Sagrado Corazon
Wednesday/Miercoles, Room/Cuarto 3
8:30AM - 12:00PM
1:00PM - 4:00PM

Sacred Heart Parishioners in need of utility assistance (light or water only) may qualify for some resources. Qualifications will be determined on an individual basis.

Applicants must:

1. Live within Sacred Heart boundaries and be active parishioners.
2. Complete an application.
3. Provide a valid photo identification with current address.
4. Provide a utility bill with the applicant's name on the bill.
5. DISCONNECTION NOTICES OR ACCOUNTS ALREADY DISCONNECTED WILL NOT BE ACCEPTED.

Feligreses del Sagrado Corazon que necesitan asistencia con los servicios públicos (luz o agua únicamente) pueden calificar para algunos recursos. Las calificaciones se determinarán de forma individual.

Los solicitantes deben:

1. Vivir dentro de los límites del Sagrado Corazon o ser feligreses activos.
2. Completar una aplicación.
3. Proporcionar una identificación con fotografía válida con la dirección actual.
4. Proporcionar una factura de servicios públicos con el nombre del solicitante en la factura.
5. AVISOS DE DESCONEXION OR CUENTAS YA DESCONECTADAS NO SE VAN A ACEPTAR.

GOSPEL MEDITATION ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

September 7, 2025
23rd Sunday in Ordinary Time
Luke 14:25-33

One hot Arizona summer afternoon my car ran out of gas. I phoned the parish office and begged for help. My secretary came and helped me fill the gas tank. She chided me, "If you can't manage getting your car from A to B, how can we expect you to guide the parish where it needs to go?" Point taken, Julie. I vowed to always make sure I have plenty of gas in my car.

The Lord Jesus chides us in this week's Gospel, too. He uses the two images of a man building a tower and a king marching soldiers into war to make this single point: acquire what is needed to follow him or look ridiculous. We rightly mock the builder who lacks money for his tower and the king with a short-handed army. But our mocking boomerangs back on us. How do we expect to follow Jesus to the end with insufficient detachment from our possessions and divided hearts?

The good news is, there is still time. Jesus is building a great tower to heaven—his own body. So we renounce all and give ourselves to him as his precious stones. Jesus is waging a battle against our enemy. So we forsake all and swear allegiance and march under his banner. In this way, we will finish what has begun in our discipleship. Or better put, our Lord will have the stones and soldiers required to see his great work through

— Father John Muir

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

7 de septiembre de 2025
XXIII Domingo del Tiempo Ordinario

Para seguir a Jesús debemos realizar ciertos cambios en la vida, que implican salir de nuestro confort. Renunciar a cosas y situaciones a las que no estamos acostumbrados, pensamos, es casi imposible. Pero, recuerde, nada es imposible para Dios. Solo basta con que pongamos un poco de nuestra parte. Dejar nuestros caprichos, manías y malos hábitos que se oponen al Evangelio es cosa de trabajo y proceso. ¡Eso cuesta seguir a Jesús! "El que no carga con su propia cruz para seguirme no puede ser discípulo mío" (Lucas 14:27).

El Papa Francisco, en su catequesis, nos ayuda a comprender el mensaje de Jesús para que nuestra carga sea ligera y apreciemos la cruz que llevamos en nuestra vida. "Hay tres características que trazan claramente la personalidad de Jesús y que motivan nuestra confianza en Él: nos encomendamos a Él porque ora, porque nos ha elegido y porque está cerca de nosotros. Jesús ha pedido y sigue pidiendo por nosotros: es el intercesor. Jesús ama y elige con amor, nos elige a todos. Y la cercanía de Dios a su pueblo es la cercanía de Jesús con la gente". A Jesús le importa nuestra libertad, no quiere que lo sigamos a ciegas. Cargar con la cruz quiere decir medir y calcular las fuerzas que tenemos y darnos cuenta de cuánta fidelidad a sus enseñanzas existe en nuestro corazón. Ayúdame, con tu gracia, cuando flaqueo, cuando estoy solo y confundido, cuando estoy sin esperanza. ¿Quieres seguir a Jesús? Pues, adelante, Él te espera siempre.

©LPi

He redeems
your life from the pit
and crowns you with
love and compassion
(Psalms 103:4)



JESUS Heals retreat

MCALLEN 2025



HOLY MASS | PRAISE AND WORSHIP
HEALING ADORATION | PREACHING

Take some time off to look within yourself and listen to God.
Transform your life from the inside out. Come and receive
God's grace to be renewed, refreshed, and revitalized!

Led by



Rev. Fr. Jilto George CMI
Spiritual Director,
Shalom World Fellowship.

SEPTEMBER 19-21

Friday 9 AM - 5:30 PM | Saturday 9 AM - 5:30 PM | Sunday 9 AM - 5:30 PM

HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

PARISH HALL, 2201 MARTIN AVE, MCALLEN, TX 78504

Registration Fee: \$ 50
Lunch and Snacks included

**Register
here**

conferences.shalomworld.org



Contact: Gabriela Elizondo: 956 650-1157 | Sylvia Deutsch: 956 235-3294
Antonio Pria: 956 570-3300 | Gloria Tamayo: 956 250-7390 | Janie Perales: 956 534-7517
Catalina: 956 533-3036 | Adina: 956 457-7995 | Cyntia Miller: 956 793-2023

Shalom Media USA Inc. 211 E Wisconsin Rd, Edinburg, TX 78539



**SHALOM
WORLD**

Sharing
the Peace
of Christ

shalomworld.org

Download the FREE
SHALOM WORLD App



Pro Life Ministry

Please join us in prayer devoted to the unborn at our monthly rosary and brownsville diocesan events.

Rosary Dates

2025

*September 13th
October 5th
November 16th
December 21st

2026

January 18th
February 15th
March 15th
April 19th
May 17th
June 21st
July 19th
August 16th

*English 9:15 am

*Spanish 11:15 am

*September 13th rosary will be held at the Prolife Memorial Headstone on the north side of the parish hall at 10 am

Additional Events

Walk for Life in Brownsville, TX - October 11, 2025
March for Life in Washington, DC - January 23rd, 2026
March for Life in Austin, TX - January 24th, 2026
March for Life in McAllen, TX - February 7th, 2026

Please scan for more information



Bishop Daniel Flores has asked each parish in our diocese to take up a special collection on September 13 –14 in response to the immense suffering of Christians and other innocent victims in Gaza and the surrounding areas. He further stated that families face hunger, violence and displacement, with many struggling simply to survive. We encourage you to be generous as a sign of our solidarity with our brothers and sisters in need. Thank you and Blessing

El obispo Daniel Flores ha pedido a cada parroquia de nuestra diócesis que realice una colecta especial el 13 y 14 de septiembre en respuesta al inmenso sufrimiento de los cristianos y otras víctimas inocentes en Gaza y sus alrededores. Además, afirmó que las familias se enfrentan al hambre, la violencia y el desplazamiento, y que el hombre lucha simplemente por sobrevivir. Os animamos a ser generosos como signo de nuestra solidaridad con nuestros hermanos y hermanas necesitados. Gracias y Bendiciones

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

Reach Out in Love

We are all called to be accountable to one another. As brothers and sisters in Jesus Christ, we have a responsibility to reach out in love when we see someone lost and to offer support when the need is the greatest. In that same regard, we must never stand between a loved one and him. Our goal when it comes to those we love is to lead them toward heaven and eternal life with the source of all love, Jesus Christ.

This is the “why” of our stewardship. Our generosity and our giving of very selves back to God need to bear witness to the transforming power of Jesus. It is easy to fall into the trap of loving someone so much that we place them before God. We make our human relationships the main thing and ultimately make decisions that keep our loved ones away from that which they need the most. If we truly love another, we will offer them the example of how we love God even more than them.

We live in a world where romantic and parental love are seen as the highest forms of affection. Stories are often told in books and on the screen of how nothing will keep someone from his or her beloved. Although we are called to love one another, we must never be trapped into the portrayal of love that comes from the world. We are gifts from God to one another, and like all other gifts given to us, we are accountable to God for that which He has given. If you can give a loved one back to God completely, then you are worthy of their love in the first place.

—Tracy Earl Welliver, MTS

LA ORRESPONSABILIDAD DIARIA - RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Tiende la Mano con Amor

Todos estamos llamados a ser responsables el uno con el otro. Como hermanos y hermanas en Jesucristo, tenemos la responsabilidad de tender la mano con amor cuando vemos a alguien perdido y ofrecer nuestro apoyo cuando la necesidad es aun mayor. En ese mismo sentido, nunca debemos interponernos entre un ser amado y Él. Nuestro objetivo, cuando se trata de aquellos a quienes amamos, es guiarlos hacia el cielo y la vida eterna con la fuente de todo amor, Jesucristo. Este es el "por qué" de nuestra corresponsabilidad. Nuestra generosidad y nuestra entrega a Dios deben dar testimonio del poder transformador de Jesús. Es fácil caer en la trampa de amar a alguien tanto que lo colocamos antes que a Dios. Hacemos de nuestras relaciones humanas lo más importante y, en última instancia, tomamos decisiones que mantienen a nuestros seres queridos alejados de lo que más necesitan. Si realmente amamos a los demás, les ofreceremos el ejemplo de cómo amamos a Dios incluso más que a ellos.

Vivimos en un mundo donde los amores románticos y paternales son vistos como las formas más elevadas de afecto. A menudo, hay historias contadas en los libros y en la pantalla de cómo nada alejara a alguien de su ser amado. Aunque estamos llamados a amarnos los unos a los otros, nunca debemos atraparnos en la representación del amor que viene del mundo. Nosotros somos regalos de Dios los unos para los otros, y como todos los demás regalos que se nos son dados, somos responsables ante Dios por lo que Él nos ha dado. Si puedes devolverle a Dios un ser amado por completo, entonces desde el comienzo eres digno de su amor.

—Tracy Earl Welliver, MTS

PARISH OFFICE 215 N. 16th Ave. Edinburg, TX 78541 Phone: 956-383-3253—Fax: 956-383-7311 https://www.sacredheartedinburg.org email: sh-edinburg@cdob.org	FAITH FORMATION (CCD) Religious Education/Oficina Para el Catecismo 525 E. Kuhn Edinburg, TX. 78541 Phone: 956-383-4631/956-383-1818 - Fax: 956-383-7311 <u>Monday thru Thursday (8:00 am to 3:00 pm)</u>
OPEN / ABIERTO Monday-Friday - Lunes-Viernes 9:00 am to 5:00 pm (Closed for lunch 12:00 pm to 1:00 pm) Saturday – Closed/Sabado—Cerrado	Dina Asbell Director of Religious Education PCL-SHEdinburg@cdob.org Sanjuana Castillo Enedelia Flores Ofc. Assistant Ofc. Assistant/Record Keeping
STAFFED BY THE CATHOLIC DIOCESE OF BROWNSVILLE	
PRIEST	
Rev. Fr. Rene Gaytan Pastor rgaytan@cdob.org	<u>Confessions</u> Saturday 3:00 pm to 4:00 pm in the Church For those who are unable to attend on Saturday please call the Parish Office to make an appointment... <u>Confesiones</u> Sabado de 3:00 pm a 4:00 pm en la Iglesia <i>Los que no pueden asistir el Sabado pueden hablar a la oficina parroquial para hacer una cita</i>
DEACONS	<u>Marriage</u> Please contact a priest or a deacon at least six months before your proposed wedding date. We look forward to helping you get ready for this great sacrament. <i>Pueden comunicarse con un padre o diacono con seis meses de anticipacion a la fecha de matrimonio. Estamos dispuestos a ayudarlo en este proceso</i>
Joe Peralez, III Raul Rangel Deacon Deacon jperalez@cdob.org rrangel@cdob.org	<u>Baptisms</u> Please contact Parish Office for information
PARISH STAFF	<u>Sacrament of Anointing of the Sick</u> This sacrament helps with serious illnesses or disabilities of the aged. Contact the office for more information. <u>Unción de los Enfermos</u> <i>Este sacramento ayuda en una enfermedad seria o en la fragilidad de la vejez. Pueden llamar a la oficina.</i>
Mari Morin Receptionist/Secretary Bulletin Editor recept-shedinburg@cdob.org	<u>Quinceañera Services</u> Please Contact the parish office for more information. <i>Favor de llamar a la oficina</i>
Lupita de la Cruz Rosa Vargas Bookkeeper Wedding Coordinator bkpr-shedinburg@cdob.org Assistant Bookkeeper sh-edinburg@cdob.org	<u>Visiting the Sick/Visitando a los Enfermos</u> Contact the office for a home visit. <i>Llamar a la oficina para que lo visiten.</i>
Long Burlaos Facility Manager/AV Tech/Maintenance videographer-shedinburg@cdob.org	
Maria Martinez Raymundo Castillo Diana Alcocer Sacristan Custodian Housekeeper	

**SUPPORT
OUR LOCAL
ADVERTISERS**



**Please show your support
to our Parish by also
supporting our Advertiser.
We wouldn't be able to bring
our bulletin every week
without them.**

**APOYE A
NUESTROS
ANUNCIANTES
LOCALES**

**Por favor, muestre su apoyo
a nuestra Parroquia apoyando
también a nuestro anunciante.
No podríamos traer nuestro
boletín todas las semanas sin
ellos.**



LEON

Memorial Funeral Home

"A Caring Thought"

311 E. Expressway 83 - San Juan
787-1415

208 East Canton - Edinburg
380-1416



VELMA SUE

Hesbrook Monument Company

A memory etched in stone is
a memory that lasts forever

In loving memory of
Noe Hesbrook Jr.

616 E. Cano St. 956-383-8597

Karina Rose Upholstery

Karina Alvarez

Owner

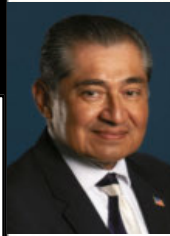
956-616-3831

karinaupholstery@gmail.com

224 E. Mahl St, Edinburg TX

FREE ESTIMATES

Are you turning 65?



I'm happy to meet you to
answer questions you may
have about Medicare.

Jesus A Rodriguez, CSA
Certified Senior Advisor | Hablo Español
929 E. Esperanza | Suite #13
McAllen, Texas 78501
1-956-618-1466 | rodrije@aol.com



Palacios-Love Law, PLLC

Attorneys - Abogados

Serving Your Legal Needs

287.0555

513 S. 10th - Edinburg



Bill Bonilla



OCHOA'S PHARMACY

Prescriptions, Medical Equipment & Supplies

Since 1981 • 38 Years of Service • Joe Ochoa, R.Ph.

1002 S. 10th Edinburg (956) 381-0967 301 Conquest Blvd. Edinburg (956) 318-5159

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
RMP 43828

RGV

PLUMBING SOLUTIONS



(956) 252-3491

RGV PLUMBING SOLUTIONS

Blessed Are They That Mourn For They Shall Be Comforted
Matthew: 5:4



Ceballos - Diaz FUNERAL HOME

JOHNNY GARCIA
Funeral Director / Mgr

(956) 383-4931

322 East Kuhn, Edinburg, TX 78541

South Texas Payment Systems

Edward X. Dimas, Owner

OFFICE: 956-279-2498

FAX: 956-468-2525

- DUAL PRICING CERTIFIED • 24/7 LOCAL SUPPORT
- NO MONTHLY MINIMUM • NO ANNUAL FEE
- NO SETTLEMENT FEE
- OVER 25 YEARS OF EXPERIENCE
- GUARANTEED NEXT DAY DEPOSIT

FARMERS' MARKETING SERVICE

A DBA OF EDWARD G. VASQUEZ ENTERPRISES, INC.

SHIPPERS AND DISTRIBUTORS OF MEXICO AND TEXAS PRODUCE

"Specializing in Watermelons and Tropical Fruits"

P.O. Box 173 LINN, TEXAS 78563

PHONE: (956) 381-9811 FAX: (956) 381-1609



Iris L. Castillo
(956) 442-8209



Health Care
EDUCATORS

icastillo.insprofessionals@gmail.com

Life - Health - Medicare Advantage
Funeral Plans - Retirement



TERRY

CANALES LAW

- Personal Injury/Auto Accident
- Family Law
- Criminal Defense/State & Federal
- Real Estate Law

956-316-2223

www.rgvattorney.com

"REAL ATTORNEYS. REAL RESULTS."



Do You Need a Provider?
Call us 956-609-9277



LOS PINOS HARDWARE



1445 W. Monte Cristo Rd., Edinburg, TX 78541
956-348-4423

www.lospinoshardware.com

6 Locations



Marc A. Gonzalez
Funeral Director

Contact me today to see how easy it is to transfer over your
pre-need and ask about the various ways we can honor your wishes.

marc@riverahillcrest.com
www.riverahillcrest.com

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



OMAR OCHOA
LAW FIRM
956-YES-OMAR
956-253-3121



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Sacred Heart Church, Edinburg, TX

A 4C 05-4110